

19



OFICINA ESPAÑOLA DE  
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 564 577**

51 Int. Cl.:

**F21S 10/02** (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE REIVINDICACIONES DE SOLICITUD DE  
PATENTE EUROPEA

T1

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **21.10.2013** **E 13850399 (0)**

97 Fecha y número de publicación de la solicitud europea: **09.09.2015** **EP 2914897**

30 Prioridad:

**30.10.2012 US 201213663988**

46 Fecha de publicación y mención en BOPI de la  
traducción de las reivindicaciones de la solicitud:  
**23.03.2016**

71 Solicitantes:

**CUSTOM MOLDED PRODUCTS, INC. (100.0%)**  
**36 Herring Road**  
**Newnan, GA 30265, US**

72 Inventor/es:

**VOGTNER, ZACHARY y**  
**SIMPSON, RICHARD**

74 Agente/Representante:

**ÁLVAREZ LÓPEZ, Sonia**

54 Título: **Aparato de cascada de agua iluminado**

**ES 2 564 577 T1**

**REIVINDICACIONES**

1. Un aparato de cascada de agua para producir una cascada de agua artificial que comprende:
- 5 a) una ranura de cascada de agua para producir una cascada de agua;  
b) una unidad de iluminación;  
c) una cámara para contener la unidad de iluminación, en donde la cámara es proximal a la cascada de agua y en donde la cámara tiene al menos un lado que es un material que permite que la luz de la unidad de iluminación actúe sobre la cascada de agua;
- 10 y  
d) un puerto a la cámara para acceder a la unidad de iluminación.
2. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 1, en el que la cámara también es proximal a la ranura de cascada de agua.
- 15 3. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 2, en el que el al menos un lado se encuentra entre la cámara y la cascada de agua.
- 20 4. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 2, en el que la cámara está inmediatamente debajo de la ranura de cascada de agua.
5. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 4, en el que el al menos un lado se encuentra entre la cámara y la ranura de cascada de agua.
- 25 6. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 2, en el que el al menos un lado es un material seleccionado entre el grupo compuesto por materiales claros, transparentes, translúcidos y semitransparentes.
- 30 7. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 1, en el que la cámara tiene una longitud y la ranura de cascada de agua tiene una longitud, y la longitud de la cámara es sustancialmente la misma que la longitud de la ranura de cascada de agua.
- 35 8. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 2, en el que la ranura de cascada de agua y la cámara se encuentran en una posición en el aparato de cascada de agua correspondiente a un extremo frontal del aparato de cascada de agua, de tal manera que la caída de agua que emana de la ranura de cascada de agua cae directamente sobre una bañera de hidromasaje.
- 40 9. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 8, que comprende además un puerto de acceso a la cámara, estando también el puerto situado en una posición sobre el aparato de cascada de agua correspondiente a la parte frontal del aparato de cascada de agua.
- 45 10. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 7, en el que la unidad de iluminación tiene una longitud que es sustancialmente la misma longitud que la longitud de la cámara.
- 50 11. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 10, en el que la unidad de iluminación tiene un conector que coopera con un conector en el aparato de cascada de agua, de manera que la unidad de iluminación se puede conectar y desconectar del conector en el aparato de la cascada de agua para retirar la unidad de iluminación del aparato de cascada de agua e instalar una unidad de iluminación diferente en el aparato de cascada de agua.

- 5 12. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 11, que comprende además un puerto de acceso a la cámara, estando también el puerto situado en una posición sobre el aparato de cascada de agua correspondiente a la parte frontal del aparato de cascada de agua, y en el que la tira de iluminación y el conector son accesibles a través del puerto.
13. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 10, en el que la unidad de iluminación es una tira de diodos fotoemisores.
- 10 14. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 2, en el que la cámara no está en comunicación para circulación de fluidos con la ranura de cascada de agua.
15. Un aparato de cascada de agua para producir una cascada de agua artificial que comprende:
- 15 a) una ranura de cascada de agua para producir una cascada de agua;  
b) una unidad de iluminación;  
c) una cámara para contener la unidad de iluminación, en donde la cámara no está en comunicación para circulación de fluidos con la ranura de cascada de agua, en donde la cámara es proximal a la cascada de agua y a la ranura de cascada de agua, y en donde la  
20 cámara tiene al menos un lado que es un material que permite que la luz de la unidad de iluminación actúe sobre la cascada de agua; y  
d) un puerto a la cámara para acceder a la unidad de iluminación,
- en el que la cámara tiene una longitud y la ranura de cascada de agua tiene una longitud, y la  
25 longitud de la cámara es sustancialmente la misma que la longitud de la ranura de cascada de agua,
- en el que la unidad de iluminación tiene una longitud que es sustancialmente la misma longitud que la longitud de la cámara.
- 30 16. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 15, en el que la cámara está inmediatamente debajo de la ranura de cascada de agua.
- 35 17. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 16, en el que el al menos un lado es un material seleccionado entre el grupo compuesto por materiales claros, transparentes, translúcidos y semitransparentes, y el al menos un lado está situado entre la cámara y la cascada de agua.
- 40 18. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 16, en el que el al menos un lado es un material seleccionado entre el grupo compuesto por materiales claros, transparentes, translúcidos y semitransparentes, y el al menos un lado está situado entre la cámara y la ranura de cascada de agua.
- 45 19. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 15, en el que la ranura de cascada de agua y la cámara se encuentran en una posición en el aparato de cascada de agua correspondiente a un extremo frontal del aparato de cascada de agua, de tal manera que la caída de agua que emana de la ranura de cascada de agua cae directamente sobre una bañera de hidromasaje.
- 50 20. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 19, que comprende además un puerto de acceso a la cámara, estando también el puerto situado en una posición sobre el aparato de cascada de agua correspondiente a la parte frontal del aparato de cascada de agua.
21. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 20, que comprende

además un puerto de acceso a la cámara, estando también el puerto situado en una posición sobre el aparato de cascada de agua correspondiente a la parte frontal del aparato de cascada de agua, y en el que la tira de iluminación y el conector son accesibles a través del puerto.

5 22. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 21, en el que la  
unidad de iluminación tiene un conector que coopera con un conector en el aparato de cascada  
de agua, de manera que la unidad de iluminación se puede conectar y desconectar del  
conector en el aparato de la cascada de agua para retirar la unidad de iluminación del aparato  
de cascada de agua e instalar una unidad de iluminación diferente en el aparato de cascada de  
10 agua.

23. El aparato de cascada de agua de acuerdo con la reivindicación 22, en el que la  
unidad de iluminación es una tira de diodos fotoemisores.